

bohrt, sondern nur bei Einzelnen, aber diese werden dann oft die schlimmen, immer wieder rückfälligen Verbrecher. Darum wünschen wir für die Jugendlichen ein anderes Gerichtsverfahren, das dem jungen, empfänglichen Gemüte mehr Rechnung trägt und weder den Lebensmut knickt, noch die Einbildung steigert. Unsere Schutzaufsichtsorgane können wohl vor der Hand nichts dafür tun, als allenfalls in der Presse den Finger auf diesen wunden Punkt legen und im Volke Stimmung für Besserung hervorrufen.

Wir werden eben immer wieder auf die Erfahrung verwiesen, dass bei allen Vorkehrungen gegen das Verbrechertum eine intensive Fürsorge für die Jugend, namentlich auch für die verwahrlosten Kinder und die zum Verbrechen geneigten Jugendlichen als das wirksamste, erfolgreichste und von Gott gesegneteste Mittel sich erweist.

profondément chez tous, mais seulement chez une minorité, ceux-ci devenant souvent des criminels méchants, récidivant toujours. C'est pourquoi nous désirons pour les adolescents une autre procédure, qui tienne mieux compte de leur âme juvénile et impressionnable, chez qui le désir de vivre ne flétrisse pas et l'imagination ne s'enfle pas. Nos organes de patronage ne peuvent rien faire pour le moment, sinon d'attirer sur cette question l'attention de la presse et provoquer au sein du peuple un courant d'idées tendant à une amélioration de l'état de choses actuel.

Nous en appellerons toujours de nouveau à l'expérience, démontrant que, parmi toutes les mesures à prendre contre la criminalité, la plus efficace, celle que Dieu couronne de succès, c'est une sollicitude intense à vouer à la jeunesse, notamment aussi aux enfants moralement abandonnés, ainsi qu'aux adolescents qui inclinent vers le crime.

Die unter das Gesetz der erweiterten Haftpflicht fallenden gewerblichen u. industriellen Betriebe der Schweiz im Jahre 1905.

Auszug aus dem Material der eidg. Betriebszählung vom 9. August 1905.

Während die unter das eidgenössische Fabrikgesetz vom 23. März 1877 fallenden Betriebe jedes Jahr durch die eidgenössische Fabrikinspektion erfasst werden, war es bis dahin nicht möglich, sich irgendwelche Anhaltspunkte über die Gruppe von Betrieben zu beschaffen, welche dem Gesetze vom 26. April 1887 — der erweiterten Haftpflicht — unterstellt sind. In dieser Gesetzesnovelle werden die Bestimmungen des Fabrikgesetzes von 1877 ausgedehnt, auf die Betriebe mit einer Zahl von mehr wie fünf Arbeitern, deren Tätigkeit auch ausserhalb der geschlossenen Räume verrichtet werden muss und sie Berufskrankheiten und Unfällen aller Art besonders aussetzt. Dahin gehören das *Baugewerbe* und alle mit demselben in Zusammenhang stehenden Arbeiten, gleichviel ob dieselben in Werkstätten, auf Werkplätzen, am Bauwerke selbst oder beim bezüglichen Transport vorgenommen werden. Im fernern fallen unter die erweiterte Haftpflicht die *Fuhrhalterei*, der *Schiffsverkehr* (Dampfschiffverkehr ausgeschlossen) und die *Flößerei*; ferner der *Eisenbahn-, Tunnel-, Strassen-, Brücken-, Wasser- und Brunnenbau*; die *Erstellung von Leitungen*; die *Aufstellung und der Abbruch von Maschinen*; *Installationen technischer Natur*, sowie die *Ausbeutung von Bergwerken, Steinbrüchen und Gruben*.

Nachfolgende Zusammenstellung, dem Material der eidgenössischen Betriebszählung von 1905 entnommen, gibt eine Übersicht aller dieser Betriebe, welche unter dieses Gesetz der erweiterten Haftpflicht fallen. Zu bemerken bleibt bloss, dass die unter Nr. 10 a aufgeführten Betriebe möglicherweise schon unter die Bestimmungen des Fabrikgesetzes von 1877 fallen, da in denselben teilweise auch in geschlossenen Räumen gearbeitet wird.

Les industries de la Suisse soumises à la loi fédérale sur l'extension de la responsabilité civile, en 1905.

Extrait des matériaux du recensement fédéral industriel du 9 août 1905.

Tandis que le nombre des industries régies par la loi fédérale concernant le travail dans les fabriques du 23 mars 1877 se trouve établi chaque année par l'inspectorat fédéral des fabriques, il n'avait pas été possible jusqu'ici d'avoir aucun renseignement quelconque sur le groupe des industries soumises aux dispositions de la loi fédérale du 26 avril 1887 sur l'extension de la responsabilité civile. Dans cette loi dérogatoire, les dispositions de la loi sur les fabriques de 1877 s'étendent aux entreprises occupant plus de cinq ouvriers, appelés à travailler aussi en dehors de locaux fermés et exposés, en particulier, à des maladies et accidents professionnels de toutes sortes. Ici rentre tout d'abord l'*industrie du bâtiment* avec tous les travaux qui sont en corrélation avec elle, qu'ils s'exécutent dans les ateliers, dans des chantiers, sur le bâtiment ou pendant le transport. Se trouvent, en outre, placés sous la responsabilité étendue : le *voiturage*, la *navigation* (celle à vapeur non comprise) et le *flottage*; puis la *construction de chemins de fer, tunnels, routes, ponts et travaux hydrauliques*; la *construction de conduites, le montage et le démontage des machines*, l'*exécution d'installations de nature technique*, ainsi que l'*exploitation de carrières et de mines*.

Le tableau ci-après, dont les données sont extraites des matériaux du recensement industriel de 1905, donne un aperçu de toutes les industries et entreprises visées par la loi sur l'extension de la responsabilité civile. Il faut remarquer encore que les industries qui figurent sous n° 10 a sont peut-être déjà placées sous le régime de la loi de 1877 sur le travail dans les fabriques, attendu qu'il s'en trouve aussi où le travail s'exécute dans un local fermé.

Schweiz. — Suisse.

Betriebe, die nicht unter das Fabrikgesetz, wohl aber unter die erweiterte Haftpflicht fallen Industries non régies par la loi fédérale de 1877 concernant le travail dans les fabriques, mais soumises aux dispositions de la loi sur l'extension de la responsabilité civile	Total der Betriebe Total des entreprises	Zahl der Arbeiter Nombre des ouvriers			Im Durchschnitt Arbeiter per Betrieb Nombre moyen d'ouvriers par entreprise	Anzahl der Betriebe mit Entreprises occupant				
		Total	Männl. Masc.	Weibl. Fém.		6—9 Arbeiter ouvriers	10—19 Arbeiter ouvriers	20—29 Arbeiter ouvriers	30—49 Arbeiter ouvriers	50 und mehr Arbeiter ouvriers on plus
A. Gewinnung der Naturerzeugnisse — Extraction et production de la matière première.										
1. Bergwerke — <i>Exploitation des mines</i>	7	1,407	1,405	2	201	1	—	1	1	4
2. Steinbrüche — <i>Exploitation des carrières</i>	201	4,502	4,502	—	22	61	68	82	26	14
3. Kies-, Sand-, Torf- und Lehmgruben — <i>du gravier, du sable, de la tourbe et de la marne</i>	82	929	909	20	11	46	24	11	—	1
4. Holzschlag — <i>Abatage d'arbres dans les forêts et coupage du bois (bûcherons)</i>	5	72	72	—	14	8	—	2	—	—
5. Eisausbauung — <i>Exploitation de la glace</i>	37	600	600	—	16	11	13	5	8	—
B. Herstellung von Bauten — Industries du bâtiment, ponts et chaussées.										
6. Eisenbahnanlagen, Tunnelbau — <i>Construction de voies ferrées, de tunnels</i>	6	2,902	2,902	—	484	—	—	—	—	6
7. Strassen- und Brückenbau — <i>Construction de routes et de ponts</i>	45	1,608	1,607	1	86	8	13	9	3	12
8. Strassenpflasterung, Strassenbelag — <i>Pavage et asphaltage des rues et des routes</i>	19	486	483	3	26	8	8	1	4	3
9. Wasser- und Gasleitungen, Brunnengräberei — <i>Installations de conduites d'eau et de gaz, construction de fontaines</i>	32	1,229	1,221	8	38	8	13	5	—	6
10. Hoch- und Tiefbau, Baugeschäfte, Bauunternehmungen, Akkordanten — <i>Architecture, entreprise et construction de bâtiments, travaux de creusement, de sondage et de terrassement</i>	1921	68,260	68,062	198	83	588	529	228	232	844
10 a. darunter Baugeschäfte in Verbindung mit Zimmerel, Bauschreinerei und Stigerel — <i>dont entreprises annexes de l'industrie du bâtiment: charpenterie, menuiserie, scierie</i>	618	10,939	10,890	49	18	813	178	46	42	40
11. Steinhauerei — <i>Taille de la pierre</i>	99	1,844	1,827	17	19	39	40	11	5	4
12. Maurerei — <i>Maçonnerie</i>	531	9,384	9,347	27	18	239	191	43	27	81
13. Gipserei und Malerei — <i>Gypserie et peinture en bâtiments</i>	444	5,842	5,816	26	13	243	188	29	22	12
14. Dachdeckerei und Kaminstuferei — <i>Couvreurs et ramoneurs</i>	35	353	351	2	10	21	12	2	—	—
C. Installationen aller Art — Installations de toutes sortes.										
15. Installationsgeschäfte für elektrische Kraft und Beleuchtung — <i>Installations pour distribution de force et de lumière électriques</i>	87	2,022	1,997	25	23	28	32	18	10	9
16. Installationsgeschäfte für Wasser-, Gas- und Heizeinrichtungen — <i>Installations pour l'adduction d'eau, conduites de gaz et installations de chauffage</i>	78	1,854	1,828	26	24	83	29	6	4	6
17. Montage von Maschinen, auch Mühlebau — <i>Montage de machines, construction de moulins</i>	4	104	108	1	26	—	2	1	1	—
D. Verkehrswesen — Voies de communication, transports.										
18. Fuhrhalterei, Camionnage, Lagerung, Lohnkutscherei und Droschkenhalterei — <i>Voiturage, camionnage, entrepôts, fiacres</i>	266	3,395	3,265	130	13	150	79	22	10	5
19. Postpferdehalterei — <i>Détenteurs de chevaux pour le service postal</i>	29	519	508	16	18	5	13	6	5	—
20. Schifferei und Flößerei — <i>Navigation et flottage</i>	8	84	84	—	10	8	5	—	—	—
Total %	3986 100	102,396	101,884	512	26	1490	1204	427	358	457 11.6
						37.9	30.6	10.8	9.1	